

IRIS  
ITALIAN  
DESIGN

qualità che esalta lo stile  
quality that exalts style

*Aura*



IRIS  
ITALIAN  
DESIGN

# Aura

Artistico

Unico

Rassicurante

Affascinante



Un progetto **artistico** dal sapore artigianale e dalle nuance neutre, ispirato ai moderni contesti urbani. Le imperfezioni presenti su ogni singolo pezzo rendono il prodotto **unico**. In un solo formato 10x30 realizzato in 7 colori e proposto sia con finitura satinata che lucida: il mix tra le due superfici garantisce un **affascinante** contrasto di materie.





Artistic  
Artistique  
Kunstvoll  
Artístico  
Художественный  
艺术

Unique  
Unique  
Einzigartig  
Único  
УНИКАЛЬНЫЙ  
独特

Reassuring  
Rassurant  
Gemütlich  
Reconfortante  
Успокаивающий  
康舒

Fascinating  
Fascinant  
Faszinierend  
Fascinante  
Очаровательный  
迷人

# Aura

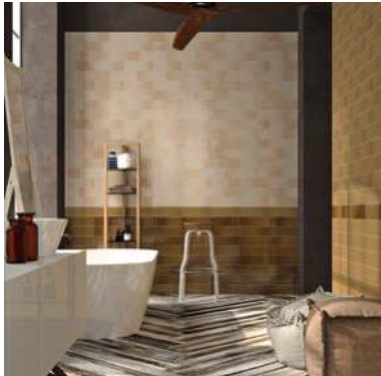




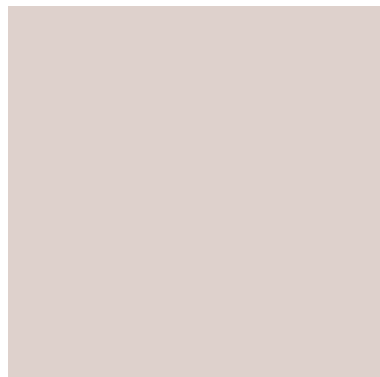
An **artistic** project with handicraft look and neutral nuances, inspired by modern urban settings. Imperfections on each single piece make the product **unique**. One size only, 10x30, available in 7 colours and with satin or gloss finish: the mix of the two surfaces guarantees a **fascinating** material contrast.



Un projet **artistique** à l'esprit artisanal et aux nuances neutres, inspiré des contextes urbains modernes. Les imperfections présentes sur chaque pièce en font un produit **unique**. Un seul format 10x30 décliné dans 7 couleurs et proposé en finition satinée ou brillante : le mélange entre les deux surfaces garantit un **fascinant** contraste de matières.



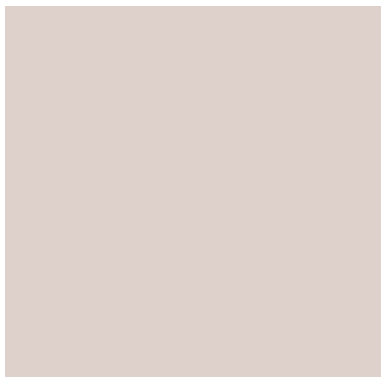
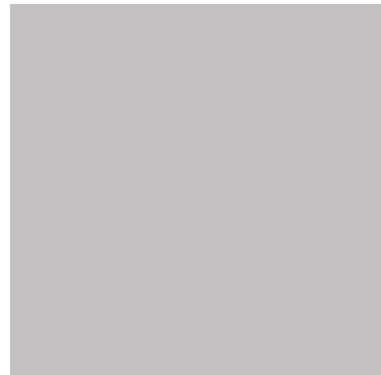
Ein **Kunstprojekt** in handwerklichen Zügen und neutralen Farbtönen, das sich an den modernen Urban Touch anpasst. Die für jedes Einzelstück spezifisch vorhandenen Unregelmäßigkeiten machen das Produkt **einzigartig**. Nur ein Format 10x30 aber in 7 Farben sowohl satiniert als auch glänzend: ein Mix zwischen den Oberflächen gewährleistet einen **schönen** materiellen Kontrast.



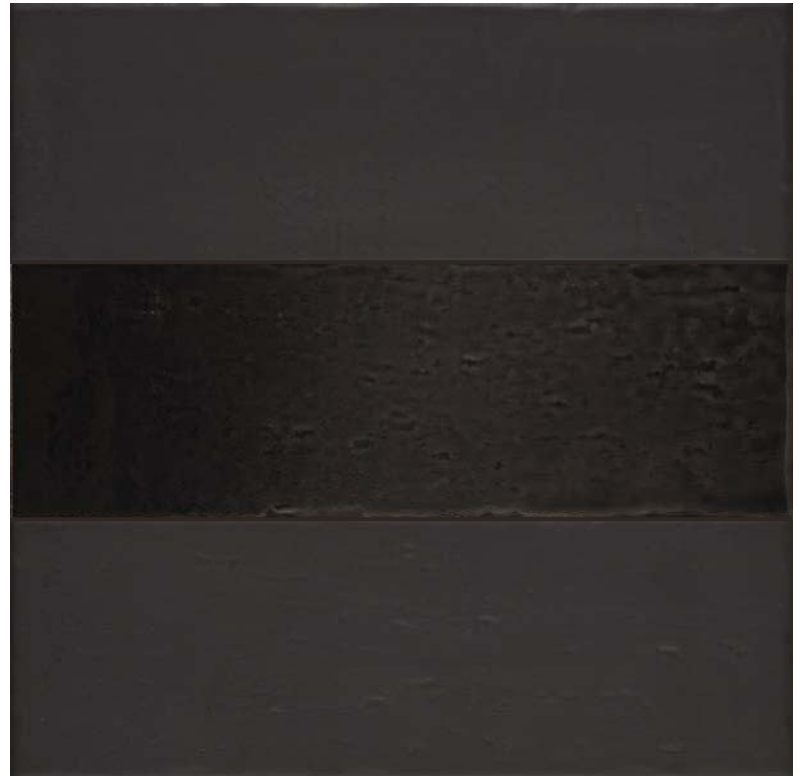
Un proyecto **artístico** artesanal con matices neutros, inspirado en los espacios urbanos modernos. Las imperfecciones de cada pieza hacen que el producto sea **único**. En un solo formato de 10x30 realizado en 7 colores con acabado satinado o brillante, la mezcla entre las dos superficies garantiza un **contrastante** de materiales **fascinante**.



Художественный проект в стиле мастеров-ремесленников, выполненный в нейтральных тонах, вдохновленных современными городскими контекстами. Несовершенства, присутствующие на каждой плитке, делают продукт уникальным. Единый формат 10x30 в 7 цветах, предлагается как в матовой, так и блестящей отделке: микс между двумя отделками гарантирует очаровательный контраст материалов.



这个极具艺术气息的系列，具有精湛手工的风格，色调中性自然，灵感源自现代都市环境。每一件产品均呈现不同的瑕疵，令产品独一无二。该系列产品只有10X30的单一规格，备有7种颜色，有磨砂和抛光两种效果：这两种表面处理的组合，令材料的对比魅力迷人。



AURA **SLATE** 10X30  
AURA **SLATE GLOSSY** 10X30  
MAXFINE **CALACATTA**  
PAV: FRENCH WOOD **OLIVE**

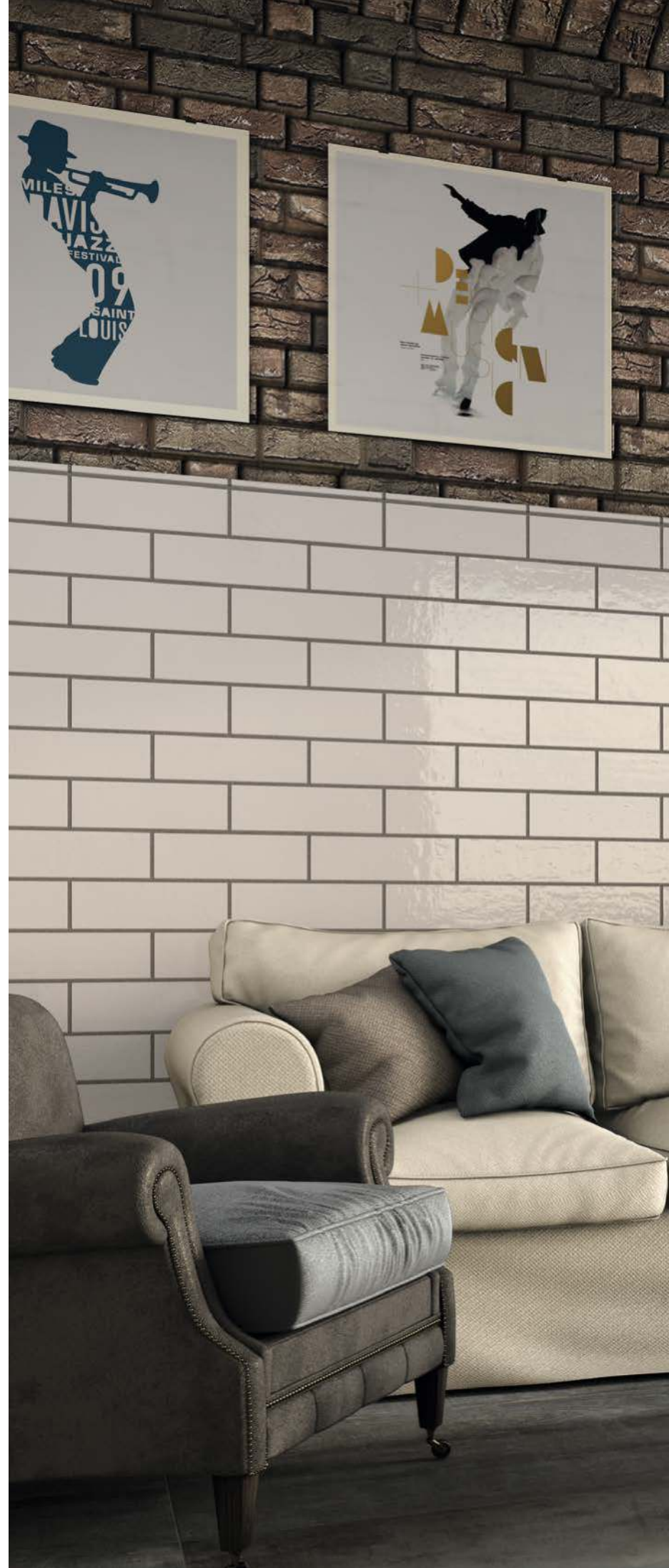




AURA **COOL** GLOSSY 10X30  
MATITA AURA **COOL** GLOSSY 1,5X30  
PAV: BLOCK **GREY** 120X60







AURA **COOL** GLOSSY 10X30  
MATITA AURA **COOL** GLOSSY 1,5X30  
PAV: BLOCK **GREY** 120X60

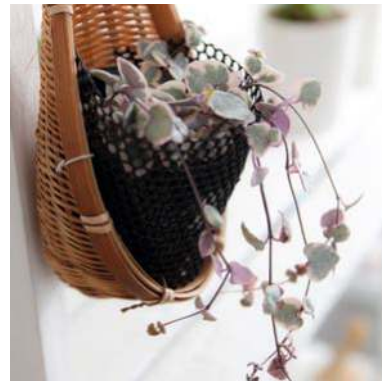
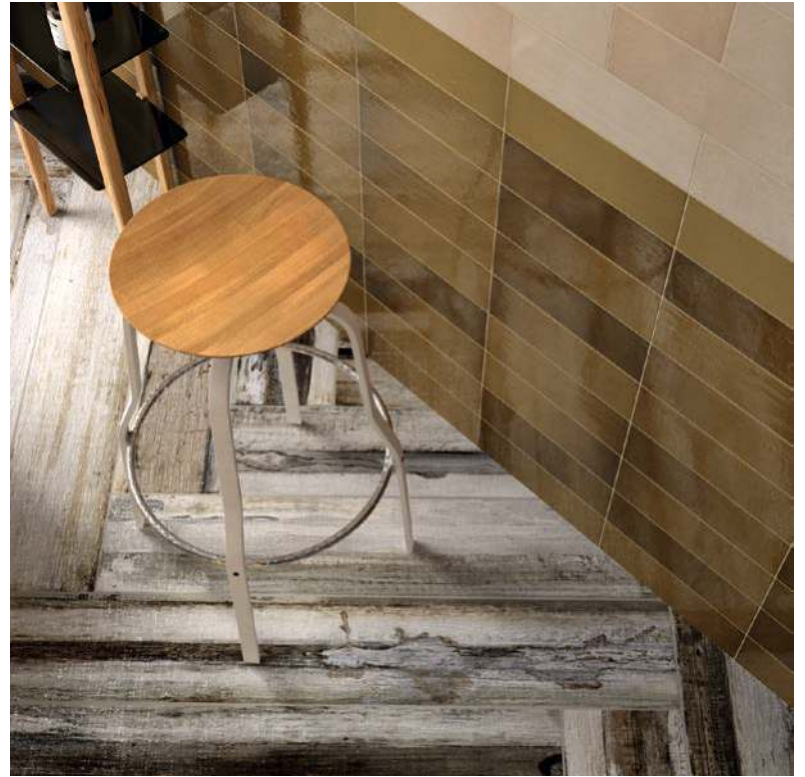
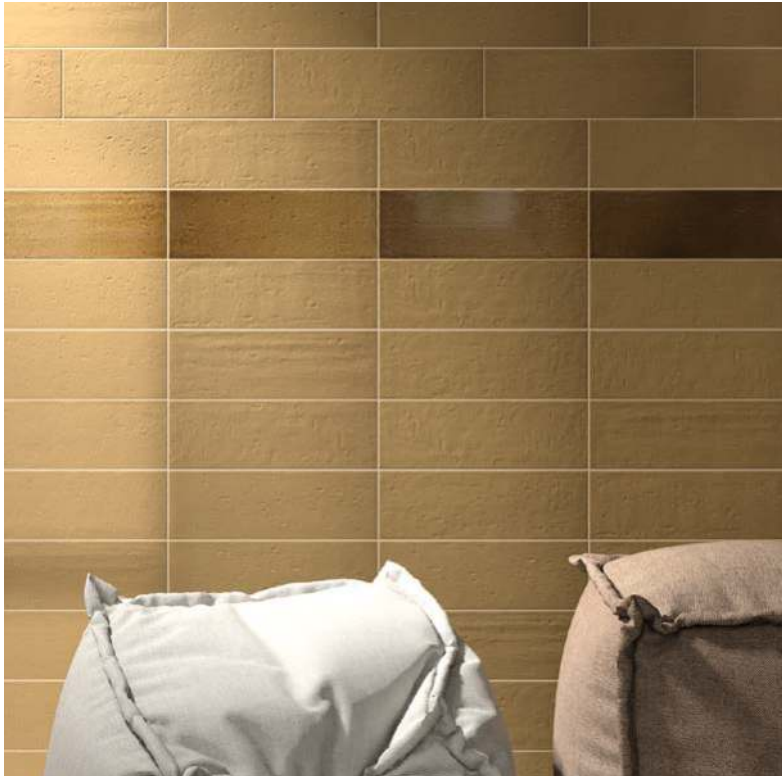




AURA **JET** 10X30  
AURA **COOL** 10X30  
DECORO AURA **JET GLOSSY** 10X30  
ALZATA ADAMAS 15X30  
PAV: BLOCK **DARK**







AURA **MOSS** 10X30  
AURA **MOSS** GLOSSY 10X30  
AURA **SHELL** GLOSSY 10X30  
PAV: **BLOCK** **WOOD** 120X20



AURA **MOSS** 10X30  
AURA **MOSS** GLOSSY 10X30  
AURA **SHELL** GLOSSY 10X30







AURA **COOL** 10X30  
 AURA **BREEZE** GLOSSY 10X30  
 AURA **SLATE** GLOSSY 10X30  
 DECORO AURA **JET** GLOSSY 10X30  
 MATITA AURA **COOL** GLOSSY 1,5X30  
 PAV: MADEIRA **ANTRACITE** 90X15



The day  
FORGIVE THE WORLD  
LOVE & FAMILY  
DON'T PLAN TODAY  
MEMORIES





AURA **SPICE** 10X30  
AURA **SPICE** GLOSSY 10X30  
PAV: FRENCH WOOD **OAK** 120X20

AURA **MOSS** 10X30  
AURA **MOSS** GLOSSY 10X30  
DECORI ETHNIC **SPICE** GLOSSY 10X30





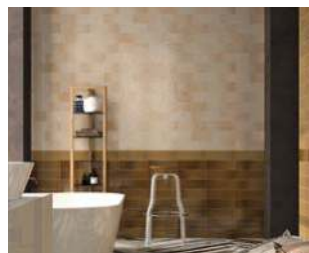


AURA **JET** 10X30  
AURA **BREEZE GLOSSY** 10X30  
PAV: **BLOCK DARK** 120X60





# AURA



10X30 | 4"x12"

## Rivestimenti (SEMIGRES)

Wall tiles

Revêtements

Wandfliesen

Revestimientos

Плитка Для Стен

牆面瓷磚

## Pavimenti consigliati:

Recommended floors:

Sols recommandés:

Empfohlene Bodenfliesen:

Pavimentos aconsejados:

Рекомендуемые полы:

推荐地板:

**French Woods, Madeira, Blocks 5.0**



# AURA

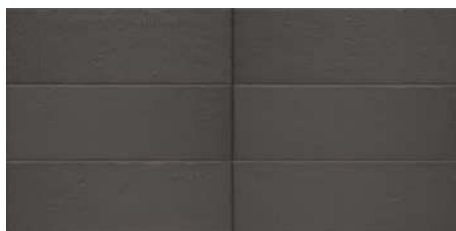
10x30 | 4"x12" Rivestimenti (SEMIGRES) . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚



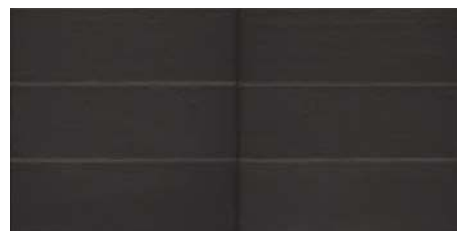
Aura Cool  
754993 10x30 . 4"x12"



Aura Breeze  
754992 10x30 . 4"x12"



Aura Slate  
754997 10x30 . 4"x12"



Aura Jet  
754994 10x30 . 4"x12"



Aura Shell  
754996 10x30 . 4"x12"



Aura Moss  
754995 10x30 . 4"x12"



Aura Spice  
754998 10x30 . 4"x12"



Aura Cool Glossy  
754945 10x30 . 4"x12"



Aura Breeze Glossy  
754944 10x30 . 4"x12"



Aura Slate Glossy  
754949 10x30 . 4"x12"



Aura Jet Glossy  
754946 10x30 . 4"x12"



Aura Shell Glossy  
754948 10x30 . 4"x12"



Aura Moss Glossy  
754947 10x30 . 4"x12"



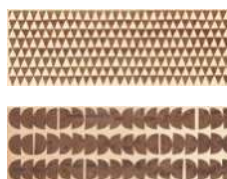
Aura Spice Glossy  
754950 10x30 . 4"x12"



Elementi decorativi . Decorative elements . Décors . Dekorative Elemente . Elementos decorativos . Декоры . 裝飾性元素



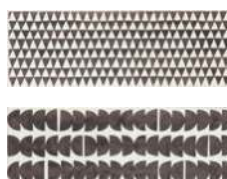
Decoro Aura Spice Glossy  
754933 10x30



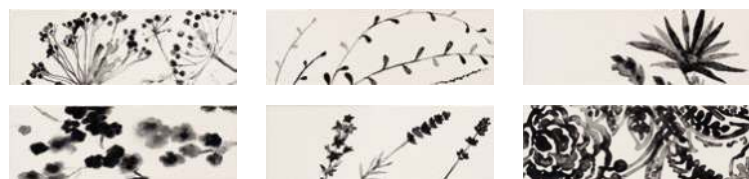
Decoro Ethnic Spice Glossy  
754931 10x30



Decoro Aura Moss Glossy  
754934 10x30



Decoro Ethnic Jet Glossy  
754932 10x30



Decoro Aura Jet Glossy  
754935 10x30



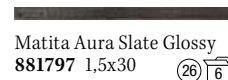
Matita Aura Cool Glossy  
881793 1,5x30



Matita Aura Breeze Glossy  
881799 1,5x30



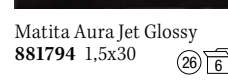
Matita Aura Shell Glossy  
881796 1,5x30



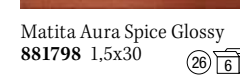
Matita Aura Slate Glossy  
881797 1,5x30



Matita Aura Moss Glossy  
881795 1,5x30



Matita Aura Jet Glossy  
881794 1,5x30



Matita Aura Spice Glossy  
881798 1,5x30



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMAT ФОРМАТ 尺寸	UPEC	PEI	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
						mq	box	mq
10x30 . 4"x12"			7	13,80	34	1,02	80	81,60
10x30 . 4"x12" DECORO			7	13,80	34	1,02	48	48,96
2x30 MATITA			7		6	0,004		

**Negli imballi della collezione Aura i fondi e i decori vengono inscatolati in maniera casuale. Si troveranno quindi diverse varianti del colore scelto, per garantire un movimento cromatico e una variabilità grafica che offrano maggior pregio estetico alla posa del materiale.**

*The backdrops of the Aura collection come in random packaging. Therefore, slightly varying shades of the chosen colour will be included in order to ensure chromatic movement and graphic versatility so as to offer the best aesthetic appeal during installation of the material.*

*Les fonds de la collection Aura sont emballés dans des cartons de manière casuelle. Vous trouverez par conséquent plusieurs variantes de la couleur choisie, ce qui garantira le mouvement chromatique et la variabilité graphique indispensables pour une pose du matériau encore plus esthétique.*

*Die Kartons der Kollektion Aura enthalten willkürlich vermischte Unifliesen. Dies versichert eine natürliche Abwechslung verschiedener Farbtöne in der gewählten Farbe und somit eine chromatische Variabilität für ein perfektes Gesamtbild nach dem Verlegen der Fliesen.*

*Las piezas de la colección Aura se emban de manera casual. Por lo tanto, se encontrarán distintas variantes del color elegido para garantizar un movimiento cromático y una heterogeneidad gráfica que confieran mayor valor estético a la colocación del material.*

*При упаковке коллекции Aura изделия упаковываются в коробки обычным образом. Следовательно, в них находятся различные варианты выбранного цвета, чтобы гарантировать цветовое и графическое разнообразие, обеспечивающие большую эстетическую привлекательность при укладке материала. В Aura серии в упаковке, изделия упаковываются в коробки случайным образом. Поэтому выбранного цвета будут присутствовать различные варианты, обеспечивающие большую эстетическую привлекательность при укладке материала.*

在 Aura 系列的包装中，底部以随机的方式装箱。因此选择的颜色会呈现出不同的变化，通过色彩的运动和图形的变化使物品的陈设更具美感。

**FRENCH WOODS**

**Grès porcellanato** . *Porcelain stoneware* . *Grès cérame* . *Feinsteinzeug* . *Gres porcelánico* . *Керамогранит* . 上釉系列



French Woods Cork  
**891041**  
120x20 . 48"x8"



French Woods Olive  
**891042**  
120x20 . 48"x8"



French Woods Larch  
**891038**  
120x20 . 48"x8"



French Woods Elm  
**891039**  
120x20 . 48"x8"



French Woods Beech  
**891040**  
120x20 . 48"x8"



French Woods Ebony  
**891043**  
120x20 . 48"x8"

**MADEIRA**

**Grès porcellanato** . *Porcelain stoneware* . *Grès cérame* . *Feinsteinzeug* . *Gres porcelánico* . *Керамогранит* . 上釉系列



Madeira Bianco  
90x15 . 36"x6"  
**894025**



Madeira Beige  
90x15 . 36"x6"  
**894026**



Madeira Corda  
90x15 . 36"x6"  
**894027**



Madeira Grigio  
90x15 . 36"x6"  
**894028**



Madeira Antracite  
90x15 . 36"x6"  
**894029**

# CONSIGLI DI POSA 10X30 | 4”X12”

Installation Tips | Conseils De Pose | Verleghinweise | Consejos De Colocación | Рекомендации По Укладке | 施工建议



Aura Breeze 10X30 - Aura Cool Glossy 10X30  
Matita Aura Jet Glossy 1,5X30



Aura Jet 10X30 - Aura Jet Glossy 10X30



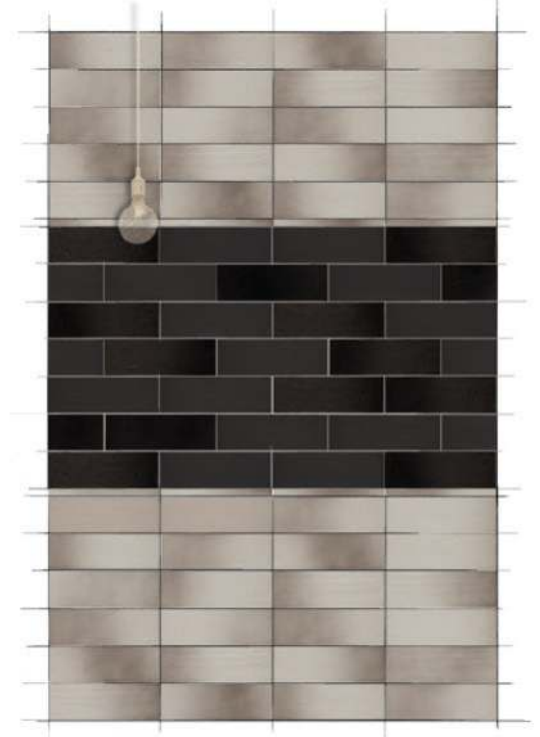
Aura Cool 10x30 - Aura Slate Glossy 10x30  
Aura Slate 10x30 - Matita Aura Spice Glossy 1,5x30



Aura Breeze Glossy 10X30 - Aura Slate Glossy  
Aura Decoro Ethnic Jet Glossy 10X30



Aura Breeze 10X30 - Decoro Aura Jet Glossy 10X30  
Matita Aura Slate Glossy 1,5X30



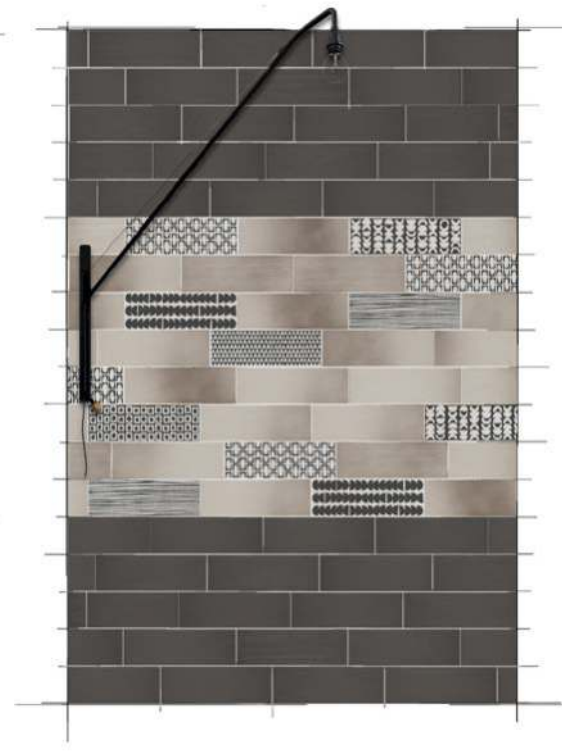
Aura Jet 10X30 - Aura Jet Glossy 10X30  
Aura Breeze Glossy 10X30  
Matita Breeze Glossy 1,5x30



Aura Spice 10X30 - Aura Shell Glossy 10X30  
Decoro Aura Spice Glossy 10X30



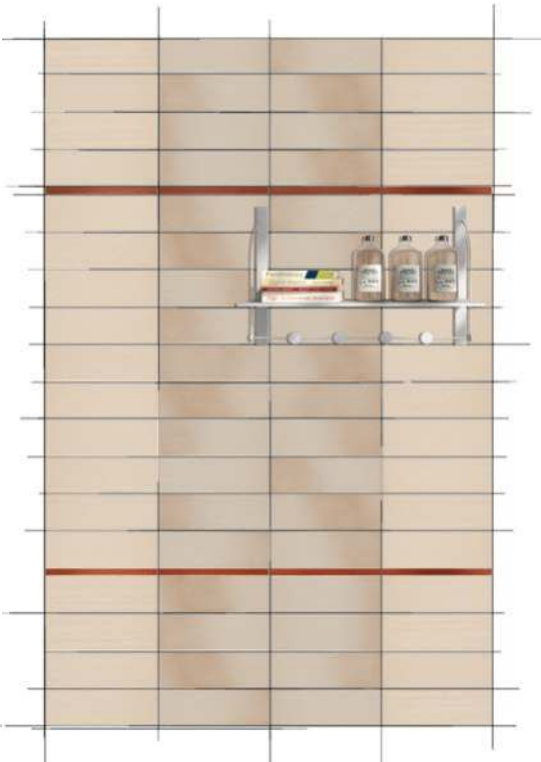
Aura Moss 10X30  
Aura Moss Glossy 10X30



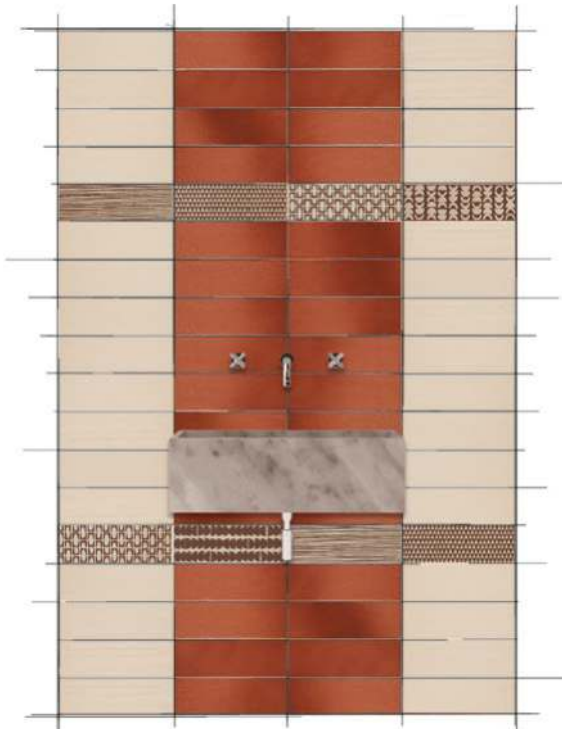
Aura Slate 10X30 - Breeze Glossy  
Decoro Ethnic Jet Glossy 10X30



Aura Moss 10X30 - Aura Shell Glossy 10X30  
Decoro Aura Moss Glossy













Aura Shell 10X30 - Aura Shell Glossy 10X30  
Matita Aura Spice Glossy 1,5X30



Aura Spice Glossy 10X30 - Aura Shell 10X30  
Decoro Ethnic Spice Glossy 10X30

# Technical CHARACTERISTICS











Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

SEMIGRES		Classificazione secondo norme Classification in accordance with Classification selon les normes Klassifizierung gemäß Normen Clasificación según normas Классификация в соответствии с стандартами 類別遵照	EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411	allegato L annex L annexe L Anlage L adjunto L Вложенных Л 附錄L	gruppo B III group B III groupe B III Gruppe B III grupo B III группа B III B III組	
PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值			VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值	
 dimensioni sizes dimensions Abmessungen dimensiones форматы 尺寸	ISO 10545.2	lunghezza e larghezza / length and width / longueur et largeur Länge und Breite / largura y anchura / длина и ширина / 長度和寬度 spessore / thickness/ epaisseur / Stärke / espesor / толщина / 厚度 rettilineità spigoli / linearity/ rectitude des arêtes Kantengeradheit / rectilíneidad cantos / чётность острых краев / 線性度 ortogonalità / wedging / orthogonalité Rechtwinkligkeit / ortogonalidad / ортогональности / 楔角 planarità / warpage / planéité / Ebenflächigkeit planitud / плоскости / 翹曲	± 0,6% ± 5% ± 0,5% ± 0,6% ± 0,5%		± 0,5% ± 5% ± 0,3% ± 0,4% ± 0,3%	
 assorbimento d'acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	$E > 10\%$			~ 16%	
 resistenza alla flessione bending strength résistance à la flexion Biegefestigkeit resistencia a la flexión прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4	modulo di rottura moduls of rupture module de rupture Bruchmodul módulo de rotura прочность на изгиб 斷裂模組	$R \geq 15 \text{ N/mm}^2$		22 N/mm <sup>2</sup>	
 resistenza all'abrasione resistance to abrasion résistance à l'abrasion Abriebhärte resistencia a la abrasión износоустойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	secondo i dati del costruttore according to manufacturer's data selon les éléments du constructeur laut Angaben des Herstellers según los datos del constructor в соответствии с данными проектировщика 遵照製造商的資料			indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示	
 coefficiente di dilatazione termica lineare coefficient of linear thermal expansion coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient coeficiente de dilatación térmica lineal коэффициент теплового расширения 線性熱膨脹係數	ISO 10545.8	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法			$8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$	
 resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura устойчивость к режим перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法			garanzia guarantee garantie garantiert garantizada гарантия 保證	
 resistenza al cavillo crazing resistance résistance au tressailage Haarrißbeständigkeit resistencia al agrietado отсутствие претензий 抗裂性	ISO 10545.11	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法			garanzia guarantee garantie garantiert garantizada гарантия 保證	
 resistenza ai prodotti chimici chemical resistance résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit resistencia a los productos químicos химическая устойчивость 耐化學性	ISO 10545.13	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法			indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示	
 resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	$1 < X < 5$			classe 5 - macchie rimosse con acqua corrente calda (senza detergente) class 5 - stains removed with warm running water (without any detergents) classe 5 - taches enlevées à l'eau courante chaude (sans détergent) Gruppe 5 - Fleckentfernung mit fließendem warmen Wasser (ohne Reinigungsmittel) class 5 - manchas que se pueden retirar con agua corriente caliente (sin detergente) класс - 5 - пятна удаляются при помощи теплой проточной воды (без моющих средств) 類別5-使用溫熱的自來水將汙漬清除 (不需要清潔劑)。	



\* varia a seconda della finitura di superficieit can vary according to the surface finish  
varie selon la finition de la surface / die Rutschfestigkeit wird durch die Beschaffenheit der Oberfläche bestimmt  
varia según los acabados de superficie / отличаются в соответствии с поверхностью / \*表面飾面不同，則方法不同。

**Pavimenti . Floor tiles . Sols . Bodenfliesen . Pavimentos . Полы . 地面瓷磚**

Grès porcellanato smaltato Glazed porcelain stoneware Grès cérame émaillé Glasiertes Feinsteinzeug Gres porcelánico esmaltado Эмалированное изделие из керамики или фарфора 釉面瓷磚		Classificazione secondo norme Classification in accordance with Classification selon les normes Klassifizierung gemäß Normen Clasificación según normas Классификация в соответствии с стандартами 類別遵照	EN14411 allegato G & ISO 13006 allegato G EN14411 Annex G & ISO 13006 annex G EN14411 annexe G & ISO 13006 annexe G EN14411 Anlage G & ISO 13006 Anlage G EN14411 adjunto G & ISO 13006 adjunto G EN14411 Вложенных Г и ISO 13006 Вложенных Г EN14411 附錄 G & ISO 13006 附錄 G	gruppo Bia GL group Bia GL groupe Bia GL Gruppe Bia GL grupo Bia GL группе B la ГЛ BIA GL組	
PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值		VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值	
 dimensioni sizes dimensions Abmessungen dimensiones форматы 尺寸	ISO 10545.2	lunghezza e larghezza / length and width / longueur et largeur Länge und Breite / largura y anchura / длина и ширина / 長度和寬度 spessore / thickness/ epaisseur / Stärke / espesor / толщина / 厚度 rettilineità spigoli / linearity/ rectitude des arêtes Kantengeradheit / rectilíneidad cantos / чистность острых краев / 線性度 ortogonalità / wedging / ortogonalité Rechtwinkligkeit / ortogonalidad / ортогональности / 楔固 planarità / warpage / planéité / Ebenflächigkeit / planitud / плоскостности / 翹曲	± 0,6% ± 5% ± 0,5% ± 0,6% ± 0,5%	± 0,2% ± 2% ± 0,2% ± 0,2% ± 0,2%	
 assorbimento d'acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	$E \leq 0,5\%$		0,04%	
 resistenza alla flessione bending strength résistance à la flexion Biegefestigkeit resistencia a la flexión прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4	modulo di rottura / moduls of rupture / module de rupture Bruchmodul / módulo de rotura / прочность на изгиб / 斷裂模組 carico di rottura / breaking strength / charge de rupture Bruchkraft / carga de rotura / разрывная нагрузка / 斷裂強度	$R \geq 35 \text{ N/mm}^2$ $S \geq 1300 \text{ N}$	55 N/mm <sup>2</sup> > 1700 N	
 resistenza all'abrasione resistance to abrasion résistance à l'abrasion Abriebhärte resistencia a la abrasión износостойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	secondo i dati del costruttore according to manufacturer's data selon les éléments du constructeur laut Angaben des Herstellers según los datos del constructor в соответствии с данными проектировщика 遵照製造商的資料		indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示	
 coefficiente di dilatazione termica lineare coefficient of linear thermal expansion coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient coeficiente de dilatación térmica lineal коэффициент теплового расширения	ISO 10545.8	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		$6,5 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$	
 resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura устойчивость к режим перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		garantita guaranteed garantie garantiert garantizada гарантия 保證	
 resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostbeständigkeit resistencia a las heladas морозостойчивость 耐霜性	ISO 10545.12	non devono presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie must not produce noticeable alteration to surface ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface Oberflächen dürfen keinen Bruch oder Schaden aufweisen no deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie на поверхности не должно быть заметных повреждений или изменений		non gelive frost-proof non gélives frostsicher resistentes a las heladas не морозостойкий 防霜的	
 resistenza ai prodotti chimici chemical resistance résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit resistencia a los productos quimicos химическая устойчивость 耐化學性	ISO 10545.13	non devono presentare apprezzabili segni d'attacco chimico must not produce noticeable signs of chemical attack ne doivent pas présenter des signes trop évidents à l'attaque chimique sie dürfen keine sichtlichen Zeichen einer chemischen Zersetzung vorweisen no deben presentar apreciables señales de ataque químico не должно быть признаков химического воздействия 不能在表面產生明顯改變		non attaccate not attacked non attaquées nicht angegriffen no atacados не соединяющиеся 沒有被侵蝕	
 resistenza alle macchie stain resistance resistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	$1 < X < 5$		* classe 5 - macchie rimosse con acqua corrente calda (senza detergente) * class 5 - stains removed with warm running water (without any detergents) * classe 5 - taches enlevées à l'eau courante chaude (sans détergent) * Gruppe 5 - Fleckenentfernung mit fließendem warmen Wasser (ohne Reinigungsmittel) * classe 5 - manchas que se pueden retirar con agua corriente caliente (sin detergente) * класс - 5 - пятна удаляются при помощи теплой проточной воды (без моющих средств) 類別5-使用溫熱的自來水將汙漬清除 (不需要清潔劑)。	

**AD:** Marketing Iris Ceramica

**Project&Print:** Golinelli Communication Lab

September 2015

LCP174 - 09/2015



RIS CERAMICA  
Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1  
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy  
Telefono (60 linee) +39 0536-86.21.11  
Fax: +39 0536-80.46.02  
info@irisceramica.com  
**www.irisceramica.com**

GranitiFiandre SpA  
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy



